

História documentada da família Scharf estabelecida na Colônia Santa Isabel

Catiane Steimbach¹

Juvanele Steimbach Scharff²

Introdução

No século XIX a Alemanha, que era dividida em diversos principados, condados, reinados e ducados passou por diversas guerras que destruíram o país. Além disso, um avançado processo de industrialização desestruturou o mercado de trabalho, deixando muitos camponeses na pobreza. Diante disso, muitas pessoas viam a emigração como uma saída. A imigração no Brasil tinha por finalidade, entre outras, prover mão de obra nas lavouras de café e fornecer camponeses para núcleos coloniais que estavam sendo criados pelo governo. A região Sul foi destinada ao povoamento com colonos, que se adaptaram sem abdicar da sua cultura expandindo as igrejas luteranas, criando e mantendo escolas, preservando e difundindo sua língua.

A imigração alemã teve um importante papel na diversificação da agricultura, no processo de urbanização e industrialização. Além de influenciar na arquitetura das cidades e nos hábitos alimentares.

¹ Bibliotecária (UFSC). Especialização em bibliotecas escolares (UFSC). Reside em Palhoça/SC. Pesquisa sobre a genealogia de sua família desde 2021. Seus antepassados fazem parte de diversas colônias: São Pedro de Alcântara, Teresópolis, Santa Isabel e Vargem Grande. Contato: catiane.steimbach@gmail.com

² Bibliotecária (UFSC). Comerciante e residente em Palhoça/SC. Pesquisa sobre a genealogia de sua família desde 2021. Seus antepassados fazem parte de diversas colônias: São Pedro de Alcântara, Teresópolis, Santa Isabel e Vargem Grande. Contato: juvanele.biblio@hotmail.com

Peter Scharf e Elisabetha Stein

Em abril de 1862 Peter Scharf³, sua esposa Elisabetha Stein com três filhos, emigram para o Brasil buscando uma vida melhor para sua família. São eles:

| Imigrante | Nascimento |
|------------------|------------|
| Peter Scharf | 15/12/1821 |
| Elisabetha Stein | 23/05/1809 |
| Johann Scharf | 05/08/1841 |
| Carolina Scharf | 29/05/1847 |
| Peter Scharf | 06/01/1851 |

Peter Scharf nasceu em 15 de dezembro de 1821 em Erzweiler que atualmente é uma região deserta para treinamento militar na cidade de Baumholder distrito de Birkenfeld no Estado da Renânia-Palatinado na Alemanha. Antigamente a região fazia parte da freguesia de Ulmet que, de 1818 a 1862, pertenceu ao cantão de Kusel⁴. Peter era filho de Nikolau Scharf⁵ e Maria Elisabetha Hirbach⁶ e neto paterno de Johann Nickel Scharf e Maria Elisabetha Hartmann⁷ casou-se com **Elisabetha Stein** em 19 de outubro de 1846 em Obereisenbach, distrito de Kusel, município de Sankt Julian⁸ no mesmo estado. Elisabetha nasceu em 23 de maio de 1809 no vilarejo de Obereisenbach no município de Sankt Julian mesmo distrito onde casou. Era filha de Abraham Stein⁹ e Maria Elisabetha Lucas e neta paterna de Johann Philipp Stein¹⁰ e Anna Elisabetha Schneider.

³ Fonte: <https://obereisenbach.de/von-obereisenbach-in-die-neue-welt/?fbclid=IwAR3ZbbAPKXE4FJukAI2U-k6JE-fig8F67FeilPPUaVdEcQ3Yuyv1YBPQsF88>, acesso em: 29 set. 2023.

⁴ Dados retirados no site <https://de.wikipedia.org/wiki/Ulmet>, acesso em: 13 out. 2023.

⁵ Nikolau Scharf nasceu em 26 de março de 1785 na Alemanha conforme o site <https://www.familysearch.org/tree/person/details/L2YN-QGM>, acesso em: 29 set. 2023 e <https://gw.geneanet.org/smartinsdosant?lang=pt&pz=helena+martins&nz=pfleger&p=nikolaus&n=scharf>, acesso em 29 set. 2023.

⁶ Maria Elisabetha Hirbach nasceu em 22 de novembro de 1782 em 22 Erzweiler, hoje município de Baumholder, Birkenfeld, na Renânia-Palatinado conforme consta no site <https://www.familysearch.org/tree/person/sources/9JCX-D7W>, acesso em: 29 set. 2023.

⁷ Johann Nickel Scharf nasceu em 6 de outubro de 1737 conforme site <https://www.familysearch.org/tree/person/details/GHC4-LPP>, acesso em 13 out. de 2023 e site <https://gw.geneanet.org/smartinsdosant?lang=pt&pz=helena+martins&nz=pfleger&p=johann+nickel&n=scharf&oc=2>, acesso em: 13 out. de 2023.

⁸ Conforme dados transcritos no registro de casamento encontrado no site <https://www.familysearch.org/tree/person/sources/L2TD-7LX>, acesso em 16 set. 2023.

⁹ De acordo com o site <https://www.familysearch.org/tree/pedigree/landscape/99CM-Y28>, acesso em: 29 set. 2023.

¹⁰ De acordo com o site <https://www.familysearch.org/tree/person/details/LW5D-M5H>, acesso em: 13 out. 2023.

local já citado anteriormente. Não foram encontradas mais informações referentes a esta filha.

Sobre a chegada da família ao Brasil, está depositado no Arquivo Público do Estado de Santa Catarina¹² um documento contendo assinaturas de imigrantes recém-chegados a bordo de duas embarcações que se dirigiram diretamente de Antuérpia, sem parar em hospedaria ou outro porto como Rio de Janeiro ou Santos, para Santa Catarina. São eles:

- O Brigue holandês “Margaretha”, capitão Jong, que partiu em 20 de abril de 1862 com 127 passageiros e duração da viagem de 72 dias.
- O Brigue belga “Adele”, capitão de Vries, com 120 passageiros partiu em 11 de maio de 1862 e duração de 86 dias de viagem.

Neste documento, abaixo ilustrado, que é parte de um abaixo-assinado organizado pelo Diretor da Colônia Santa Isabel datado de 24 de outubro de 1862, constam algumas assinaturas, entre elas a de Peter Scharf, confirmando que ele e a família chegaram em um dos dois navios¹³.

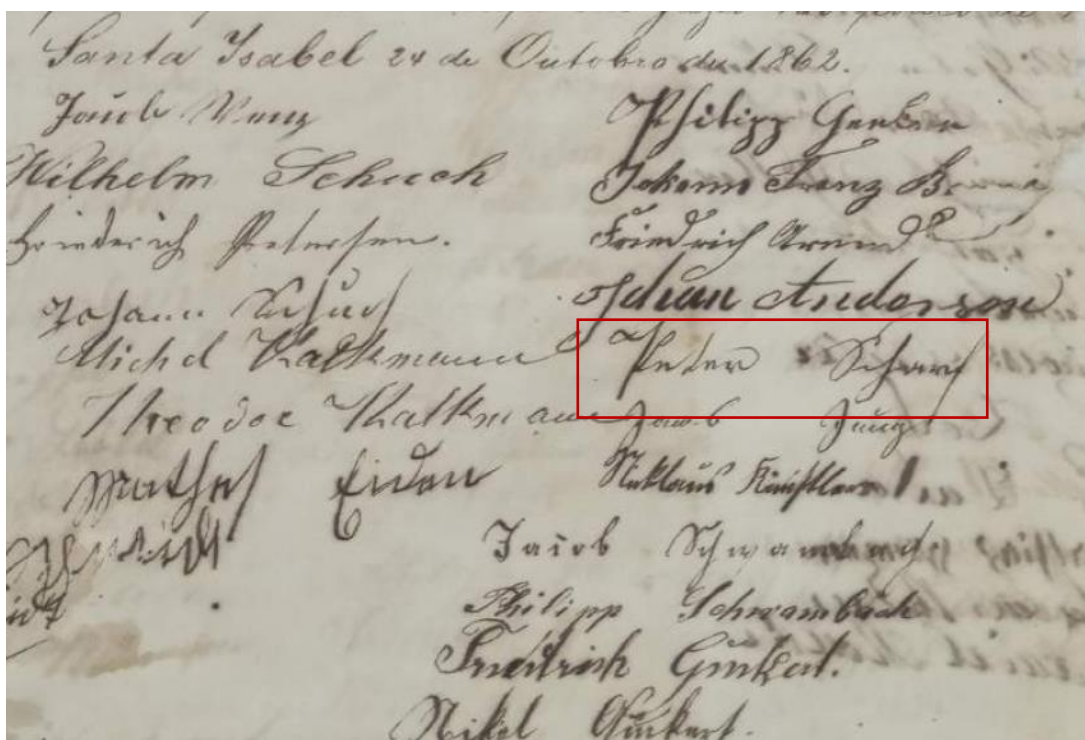


Fig. 2: Assinaturas dos imigrantes provenientes das embarcações “Margaretha”, “Adele”, “Cesar” e “Carolina”, ingressados na Colônia Santa Isabel em 1862. Destaque para a assinatura de Peter Scharf (Documento depositado no APESC).

¹² APESC. Ofícios do Ministério dos Negócios da Agricultura, Comércio e Obras Públicas para o Presidente da Província, de 1862, fls. 474-492.

¹³ O referido abaixo-assinado também é composto por assinaturas de imigrantes chegados nas embarcações “Cesar” e “Carolina”, porém destas há uma relação nominal das famílias dos imigrantes, sem constar a de Peter Scharf. Portanto, deduz-se que a família Scharf emigrou a bordo do “Margaretha” ou do “Adele”.

Ao chegarem na Colônia Santa Isabel, a família foi assentada em um lote de terras na localidade de Quinta Linha (atualmente chamada de Rio Scharf, no município de Rancho Queimado/SC). Nos primeiros meses de seu estabelecimento ocorreu um infortúnio, o patriarca da família, Pedro Scharf, se perdeu na floresta e não voltou mais. Depois de meses seus restos mortais foram encontrados. Segue relato de Peter Scharf, filho do imigrante, publicado no livro *“Nossos pais: um livrinho que conta da nossa história centenária”*.

Nasci em 5 de janeiro¹⁴ de 1851 no governo de Kaiserlautern na Baviera. Fui confirmado com 11 anos, porque emigramos para o Brasil. À 9 de abril de 1862 viajamos no rio Reno num navio de vapor de Bingen até Colônia. De lá o trem nos levou até Antuérpia onde tomamos um veleiro. 78 dias durou a travessia, sem interrupção. Finalmente aportamos em Desterro. De lá fomos até Palhoça, donde fomos enviados por estreitas picadas para as novas terras acima de Santa Isabel. Durante seis meses o governo nos ajudou com dinheiro e ferramentas para trabalhar. Meu pai e avô¹⁵ tinham sido marceneiros na pátria e viviam bem aqui. Uma vez meu pai perdeu-se na floresta (na, Scharf Linie” de hoje) e não apareceu mais. Após nove meses de continua procura achamos o seu corpo¹⁶. Esta infelicidade nos custou toda a fortuna, de modo que empobrecemos (FLOS, 1961, p. 23).



Fig. 3: Reconstituição do Mapa da Colônia Santa Isabel (1863) com destaque para o lote destinado a Peter Scharf, nas proximidades da atual entrada para a localidade de Rio Scharf, Rancho Queimado/SC). (Cópia depositada no APESC).

¹⁴ No registro de nascimento consta que foi dia 6 de janeiro.

¹⁵ Apesar de subentender que o avô, Nikolaus Scharf teria vindo também ao Brasil, acreditasse que ele não veio pois não foi encontrado nenhum documento que indique sua vinda. Provavelmente tinham a mesma profissão na Alemanha.

¹⁶ Não foi localizado seu local de sepultamento. Em conversa com moradores antigos da atual Santa Isabel soubemos que havia um cemitério mais antigo que não existe mais, era próximo onde hoje é a “Cantina de Vinhos do Roberto Rassweiler”. Talvez tenha sido sepultado ali

A localidade de Quinta Linha passou então a ser denominada “Rio Scharf”, em homenagem à tragédia ocorrida com o imigrante Peter Scharf.



Fig. 4: Indicação do acesso à localidade de Rio Scharf, outubro 2023 (Acervo da autora).

Não se sabe ao certo em que momento a viúva Elisabetha Stein e os 3 filhos mudaram-se para a Segunda Linha, mas em 1868 receberam a concessão do lote número 6 e ali fixaram residência, conforme documento abaixo, bem como, pelos registros paroquiais apresentados na sequência.

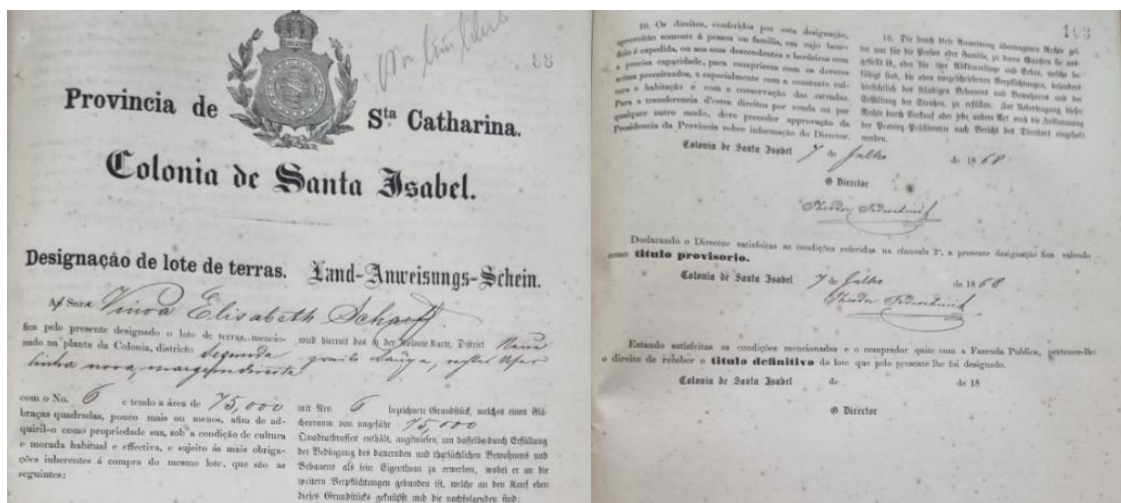


Fig. 5: Recorte da Designação de lote de terras destinado a Elisabetha Stein, viúva de Peter Scharf, na localidade de Segunda Linha em 1868 (Documento depositado no APESC).

Os 3 filhos do casal imigrante Peter e Elisabetha se estabeleceram na Colônia Santa Isabel.

- 1) Johann Scharf¹⁷ casou-se com Karoline Werlich em 04 de dezembro de 1864, e tiveram 5 filhos: Karolina, Amalie, Johann, Dorothea e Philippinn.

¹⁷ Fonte: <https://archive.org/details/nossospaisumlivr00flos/page/n9/mode/2up>, acesso em: 18 out. 2023 e também <https://www.familysearch.org/tree/pedigree/landscape/L2YN-4JC>, acesso em: 18 out. 2023.

- 2) Carolina Scharf¹⁸ casou-se com Nikolau Guckert em 30 de junho de 1864 tiveram 15 filhos: Johann, Nikolaus, Friedrich, Andreas, Ludwig, Amalie, Peter, Philipp, Carl, Karoline, Wilhelm, Friederika, Heinrich, Christian, Daniel.
- 3) Peter Scharf casou-se com Amalie Sperber e tiveram 12 filhos. Seguiremos abordando, no presente artigo, a descendência deste casal.

Elisabetha Stein faleceu em 1885, com 76 anos e foi enterrada no cemitério da comunidade Segunda Linha.

| Registro de Óbitos da Comunidade | | | | | | de Santa Isabel, ano de 1885-87 | | | |
|----------------------------------|--|----------------------|------------------|--|-----------------------------|---------------------------------|------------------|---------------------------------|-----------------------------|
| Número corrente | Nome, profissão, domicílio e lugar de nascimento do falecido | Data do enterro | Lugar do enterro | Idade respectivamente data de nascimento | Data e lugar do falecimento | Causa mortis | Pais do falecido | Observações | Assinatura do pastor e data |
| 2 | Elisabethe Scharf geb. Stein aus Obereisenbach, Witwe hatte sich im 1846 verheiratet 1862 nach dem Sie hierher gewandert starb der Mann ging im Walde verloren hinterläßt 4 Kinder, von den 3 hier, 23 Enkel | 13. Mai Nachm. 3 Uhr | 2. Linie | 76 Jahre | | Altersschwäche | | Todtenbeschaues Philip Bauer | |

Fig. 6: Registro de óbito de Elisabetha Stein Scharf realizado em 13 de maio de 1885. (IECLB – Livro de óbitos da Comunidade Luterana de Santa Isabel).

Transcrição e tradução:

Registro de óbitos da comunidade de Santa Isabel, ano de 1885 – 87

*Número corrente: 2 Nome, profissão, domicílio e lugar de nascimento do falecido: **Elisabethe Scharf** geb. Stein aus Obereisenbach, Witwe hatte sich im 1846 verheiratet, 1862 nach dem Sie hierher gewandert starb der Mann ging im Walde verloren hinterläßt. 4 Kinder, von den 3 hier, 23 Enkel* (De Obereisenbach, viúva, casou-se em 1846, em 1862 depois de emigrar para cá, o marido morreu perdido na floresta. 4 filhos, 3 deles aqui, 23 netos)

Dia do enterro: 13. Mai Nachm. 3 Uhr (13 de maio depois das 3 horas)

Lugar do enterro (Heimat): 2. Linie (2ª Linha)

Idade respectivamente/data de nascimento: 76 Jahre (76 anos)

Data e lugar do falecimento:

Causa mortis: Altersschwäche (velhice)

Pais do falecido:

Observações (Todtenbeschaues): Philip Bauer

Assinatura do pastor e data:

Peter Scharf e Amalie Sperber

Peter Scharf foi o filho mais novo de Peter e Elisabetha, veio com 11 anos para o Brasil. Peter nasceu¹⁹ em 06 de janeiro de 1851 em Obereisenbach, município de Sankt

¹⁸ Fonte: https://plusmarca11.websiteseguro.com/scharf/fs_registro.php?reg=4, acesso em: 18 out. 2023 e também <https://www.familysearch.org/tree/pedigree/landscape/9JLF-LXQ>, acesso em: 18 out. 2023.

¹⁹ Conforme transcrição do registro de nascimento disponível no link: <https://www.familysearch.org/tree/person/sources/9JLN-W51>, acesso em: 12 set. 2023.

Julian distrito de Kusel no estado da Renânia-Palatinado, na Alemanha. Foi batizado em 02 de fevereiro do mesmo ano na Evangelische Kirche Sankt Julian.

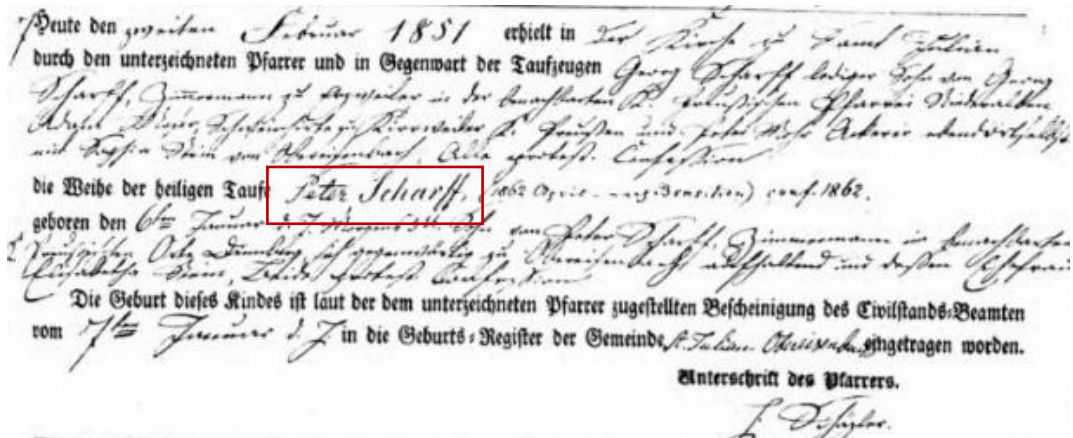


Fig. 7: Registro de batismo de Peter Scharf, realizado na Evangelische Kirche Sankt Julian em 02 de fevereiro de 1851. (Disponível na plataforma FamilySearch).

Transcrição:

*Hoje, dia dois de fevereiro de 1851, recebeu na Igreja de Sankt Julian através do pároco abaixo assinado e perante os padrinhos de batismo Georg Scharff, solteiro, filho de Georg Scharff, carpinteiro em Erzweiler, na vizinha paróquia de Niederlben, no Reino da Prússia; Adam Moser, criador de porcos em Kirrweiler, no Reino da Prússia; e Peter Mohr, lavrador, também em Kirrweiler, com Sophia Stein, de Obereisenbach, todos de confissão protestante; a benção do sagrado batismo **Peter Scharff**²⁰, nascido em 06 de janeiro deste ano, às 03 horas da manhã, filho de Peter Scharff, carpinteiro em Deimberg, no Reino da Prússia, atualmente residente em Obereisenbach, e de sua esposa Elisabetha Stein, ambos de confissão protestante. O nascimento desta criança foi inscrito no registo de nascimento da freguesia de St. Julian Obereisenbach no dia 7 de janeiro desse ano, conforme certidão do oficial do estado civil enviada ao pároco abaixo assinado. Obs.: Imigrou para o Brasil em abril de 1862, foi confirmado em 1862 Assinatura do pároco J. Schälze*

Em 08 de outubro de 1872, Peter Scharf casou-se com **Amalie Sperber** na comunidade luterana Santa Isabel. Ela nasceu em 05 de março de 1852, no Rio de Janeiro²¹, filha de Johann Jacob Sperber e de Christiana Barbara Schneider.

²⁰ No documento original consta grafado com “dois f”. Seguiremos usando a grafia conforme consta na maioria dos demais documentos originais da época, com apenas “um f”.

²¹ Há uma dúvida quanto ao local e data do nascimento, pois seus pais emigraram em 11 de março de 1852, a bordo do navio “Lorenz”, não constando o nome de Amalie na relação dos passageiros. Possivelmente nasceu no Rio de Janeiro, no período de permanência de sua família nas fazendas de café. Ainda, em pesquisa realizada na Alemanha não foi localizado seu registro de nascimento em Mellenbach, também não foi possível localizá-lo nas anotações da Igreja de Petrópolis/RJ, pois não são digitalizados. No entanto, no registro de casamento em Santa Isabel, em 1872, consta que possuía 20 anos e na anotação de óbito diz que ela tinha 80 anos, 9 meses e 28 dias quando faleceu, em 03.01.1933, descrevendo que ela nasceu no Rio de Janeiro em 5 de março de 1852.

| Registro de Casamentos da Comunidade | | | | | | Evangelische Kirchengemeinde Santa Isabel, ano de 1872-74 | | | | |
|--------------------------------------|---|------------------------------------|----------------------------|---|--|---|------------------------------------|--|------------------------|--------------------------------|
| Número corrente | Dia, hora e lugar do casamento | Nome, estado e domicílio do esposo | Data e lugar de nascimento | Nome, estado e domicílio dos pais do esposo | Nome, estado e domicílio dos pais da esposa | Idade resp. data de nascimento | Nome, estado e domicílio da esposa | Nome e domicílio das testemunhas | Observações | Assinatura do oficiante e data |
| 1872 | 6. 18. Sept. St. Isabel | Friedrich Böll St. Isabel | 19 Jahre ledig | Friedrich Böll Magdalena Brüger | Joh. Deuster Christina May, Rib | 15 Jahre ledig | Wilhelmine Deuster Theresopolis | | Aufgeboten 25. Aug. | |
| 7. | 24. Sept. St. Isabel 19. 11. Uhr vom. 11. 1/2. 1872 | Jacob Jung St. Isabel | 18 Jahre ledig | Jacob Jung Margaretha Schreck | Friedrich Guckert Kath. Scharf | 16 Jahre ledig | Katharina Guckert Scharfe Linie | Friedrich Hell, Ernst Jant Boppeler, Magdalena Falkmann | 8. Sept. | |
| 8. | 8. Okt. St. Isabel | Peter Scharf 2. Linie Isabel | 22 Jahre ledig | Peter Scharf Elisabetha Stein | Joh. Jacob Sperber Christ. Bar. Schneider | 20 Jahre ledig | Amalie Sperber 2. Linie | | 15. Sept. 29. Sept. | |

Fig. 8: Anotação do casamento de Peter Scharf e Amalie Sperber, realizado na comunidade luterana de Santa Isabel em 08 de outubro de 1872. (IECLB – Livro de Registros de Casamento da Comunidade de Santa Isabel).

Transcrição:

Registro de casamentos da comunidade Evangelische Kirchengemeinde Santa Isabel, ano de 1872-74

Número corrente: 8

Dia, hora e lugar de casamento: 8. Okt. S. Isabel (8 de outubro, Santa Isabel)

*Nome, estado e domicílio do esposo: **Peter Scharf** 2. Linie Isabel (2ª Linha Isabel)*

Data e lugar de nascimento: 22 Jahre, ledig (22 anos, solteiro)

Nome, estado e domicílio dos pais do esposo: Peter Scharf, Elisabetha Stein

Nome, estado e domicílio dos pais da esposa: Joh. Jacob Sperber, Christ. Bar. Schneider

Idade resp. data de nascimento: 20 Jahre, ledig (20 anos, solteira)

*Nome, estado e domicílio da esposa: **Amalie Sperber**, 2. Linie (2ª Linha)*

Nome e domicílio das testemunhas:

Observações (aufgeboten (proclamas)): 15. Sept. (setembro) 29. Sept. (setembro)

Assinatura do oficiante e data

O casal Peter e Amalie teve 12 filhos²² conforme segue:

1. Johann Cal Edmund: 1873
2. Caroline Chistiana: 1875 – 1934
3. Heinrich Robert: 1877
4. **Heinrich Wilhelm**: 1878 - 1940
5. Juliana Amanda: 1880 - 1964
6. Thereza Ernestina: 1883
7. Florina Paulina: 1884
8. Fridricke Sophia: 1887 - 1937
9. Anna Louise: 1889
10. Wilhelmine Thekla: 1891 - 1916
11. Peter Friedrich: 1895 - 1979
12. Emma Lydia: 1899 - 1973

²² Fontes: site da família Scharff https://plusmarca11.websiteseuro.com/scharf/fs_registro.php?reg=5, acesso em: 12 set. 2023 e no site <https://www.familysearch.org/tree/person/sources/9JLN-W51>, acesso em: 12 set. 2023.

Peter Scharf adquiriu um lote de terra na Segunda Linha com 1.206,950 m², título número 40112 registrado no livro 767 folha 31v em 16 de maio de 1902 na Diretoria de Terras e Colonização do Estado de Santa Catarina²³. Em 1868, sua mãe, Elisabetha Stein, recebeu a designação provisória de título de terras na mesma localidade, mas não podemos concluir se seriam as mesmas terras adquiridas pelo filho em 1902.

| ESTADO DE SANTA CATARINA Diretoria de Terras e Colonização | | | |
|---|---|------------|--------|
| MUNICIPIO | Palhoça | | |
| INTERESSADOS | Pedro Scharff | | |
| ASSUNTO | Pretensão no 2º lote da ex-colônia Santa Isabel Cua - 1.206.950 m ² | | |
| SOLUÇÃO | Título registrado Livro 767 fl. 31v 16/5/1902 Area - 1.206.950 m ² | | |
| NUMERO | CONTAS CORRENTES | QUARTEIRÃO | GAVETA |
| 40.142 | | 226 | 215 |

Fig. 9: Memorial da medição e demarcação das terras de Pedro Scharf na localidade de Segunda Linha em 1902 (Documento depositado no APESC).

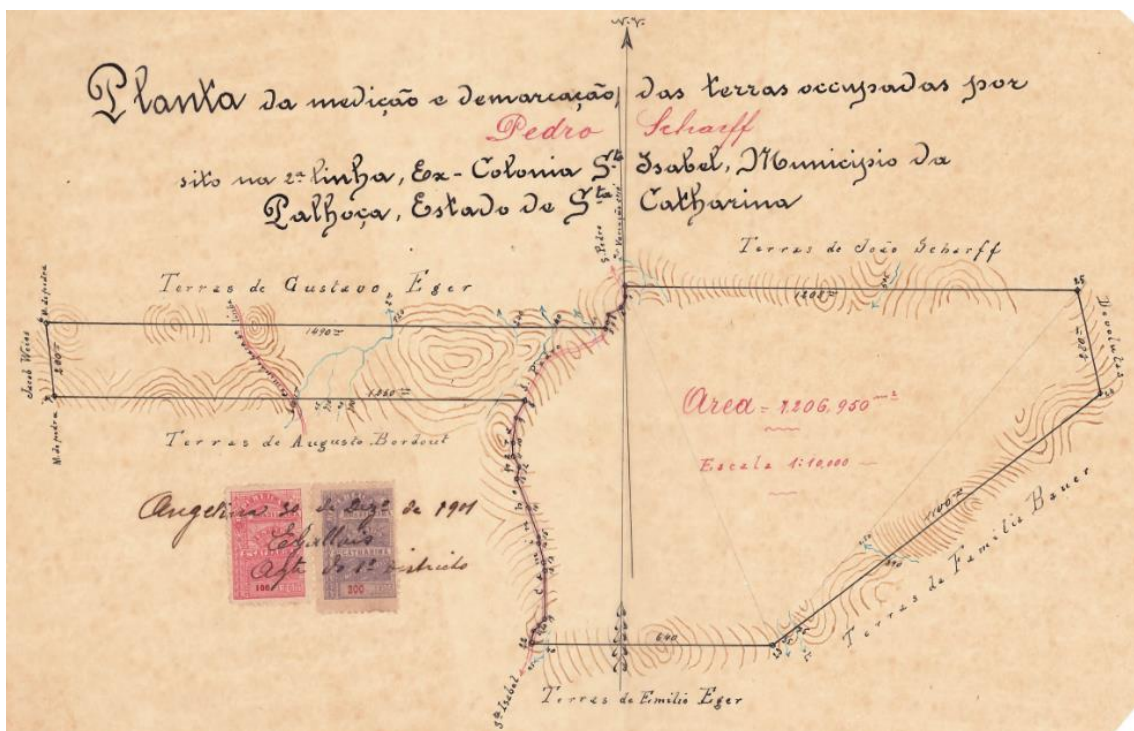


Fig. 10: Mapa mostrando o lote de terras recebido por Pedro Scharf na localidade de Segunda Linha (Documento depositado no APESC).

Pedro Scharf faleceu em 02 de maio de 1927, com 76 anos de idade e foi sepultado na localidade de Segunda Linha. Sua esposa Amalie faleceu em 03 de janeiro de 1933, com 80 anos de idade e foi sepultada na mesma comunidade.

²³ Documento depositado no Arquivo Público do Estado de Santa Catarina.

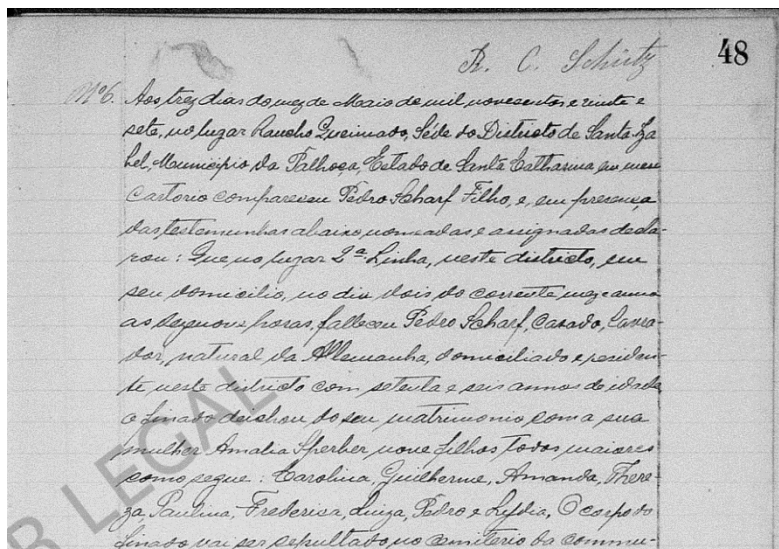


Fig. 11: Recorte do registro de óbito de Pedro Scharf, Cartório de Rancho Queimado (Disponível na plataforma FamilySearch).

A seguir, a transcrição do registro de óbito de Peter Scharf realizado em 03 de maio de 1927, no cartório de Rancho Queimado:

Nº6 Aos três dias do mês de maio de mil novecentos e vinte e sete, no lugar Rancho Queimado, sede do distrito de Santa Isabel, município de Palhoça, estado de Santa Catharina, que em meu cartório compareceu Pedro Scharf Filho, e, em presença das testemunhas abaixo nomeadas e assinadas, declarou: que no lugar 2ª Linha, neste distrito, em seu domicílio, no dia dois do corrente mês e ano, as dezenove horas, faleceu **Pedro Scharf**, casado, lavrador, natural da Alemanha, domiciliado e residente neste distrito, com setenta e seis anos de idade, o finado deixou do seu matrimônio com a sua mulher Amalia Sperber nove filhos, todos maiores, como segue: Carolina, Guilherme, Amanda, Thereza, Paulina, Frederica, Luiza, Pedro e Lydia. O corpo do finado vai ser sepultado no cemitério da comunidade protestante da 2ª Linha, no dia de amanhã as nove horas. Do que para constar, lavrei este termo, que depois de lido e achado conforme vai assinado pelo declarante e as testemunhas Carlos Bourdot e Christovão Werlich, ambos agricultores, domiciliados e residentes neste distrito. O escrivão Max Fertig Declarante: Pedro Scharf Filho

| | | | | | | | | |
|---|--|-------------|----------|----------|-------------|----------------|-----------------------------------|-----------------------|
| 4 | Wiwet Amalie Scharf | 4 Jan. 1933 | 2. Linie | 80 Jahre | 9 Jan. 1933 | Altterschwäche | 01. Januar 1933 | 10. Jan. 7. 2 |
| | geb. Sperber, geb. am 5. März 1852 in Rio de Janeiro | | | 9 Monate | | gebürt seit | hinterläßt 9 Kinder 11 Schwieger- | Pfarrer Ober |
| | | | | 88 Tage | | 80 Jahren | Kinder 91 Enkel 27 Nennel | No. 43 in Rom. 14 2-8 |

Fig. 12: Registro de óbito de Amalie Sperber realizado em 03 de janeiro de 1933. (IECLB – Livro de óbitos da Comunidade Luterana de Santa Isabel).

Transcrição e tradução:

Registro de óbitos da comunidade Evangélica de Santa Isabel, ano de 1932-34

Número corrente: 4

Nome, profissão, domicílio e lugar de nascimento do falecido: Wiwet **Amalie Scharf** geb. Sperber, geb, am 5 März 1852 in Rio de Janeiro (viúva Amalie Scharf, nascida Sperber, nasceu em 5 de março de 1852 no Rio de Janeiro)

Dia do enterro: 4. Jan. 1933

Lugar do Enterro: 2. Linie (2ª Linha)

Idade respectivamente/data de nascimento: 80 Jahre 9 Monate 28. Tage (80 anos, 9 meses, 28 dias)

Data e lugar do falecimento: 3 Jan. 1933

Causa Mortis: Altersschwäche, gelähmt seit 30 Jahren (velhice, paralisado há 30 anos)

Pais do falecido: hinterläßt 9 Kinder 11 Schwigerkinder, 91 Enkel, 22 Urenkel (deixou 9 filhos, 11, 91 netos, 22 bisnetos)

Observações: Assinatura do pastor e data: Pfarrer Stoer (Pastor Stoer) Jes. 43, 21 Röm, 14, 7+8

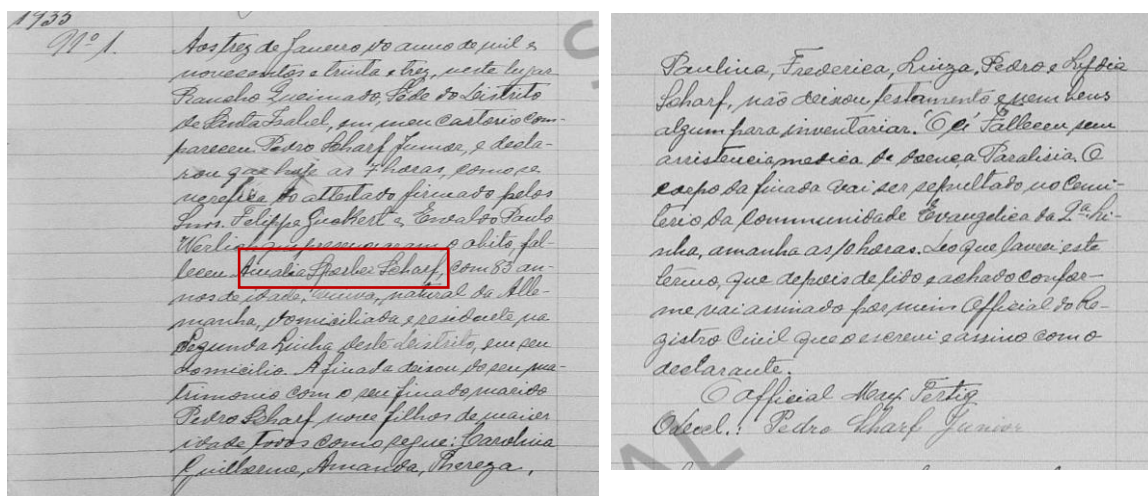


Fig. 13: Registro de óbito de Amalia Sperber Scharf realizado em 03 de janeiro de 1933 no cartório de Rancho Queimado.

Transcrição:

1933 N°1 Aos três dias de janeiro do ano de mil e novecentos e trinta e três, neste lugar Rancho Queimado, sede do Distrito de Santa Isabel, em meu cartório compareceu Pedro Scharf Junior e declarou que hoje as 7 horas, como se referia no atestado firmado pelos Srs Felipe Guckert e Evaldo Paulo Werlich que presenciaram o óbito, faleceu **Amalia Sperber Scharf**, com 83²⁴ anos de idade, viúva, natural da Alemanha, domiciliada e residente na Segunda Linha, neste distrito, em seu domicílio. A finada deixou do seu matrimônio com o seu finado marido Pedro Scharf, nove²⁵ filhos de maior idade todos, como segue: Carolina, Guilherme, Amanda, Thereza, Paulina, Frederica, Luiza, Pedro e Lydia Scharf, não deixou testamento e nem bem algum para inventariar. Faleceu sem assistência médica, de doença Paralisia. O corpo da finada vai ser sepultado no cemitério da comunidade evangélica da 2ª Linha, amanhã as 10 horas. Do que lavrei este livro, que depois de lido e achado conforme vai assinado por mim, oficial do Registro Civil que o escrevi e assino com o declarante. Oficial: Max Fertig Decl.: Pedro Scharf Junior

²⁴ Este registro difere da anotação eclesiástica do óbito quanto ao local de nascimento e idade.

²⁵ Referindo-se aos filhos ainda vivos na data de seu óbito, já que ela teve doze filhos, no total.



Fig. 14 e 15: Jazigos de Amalia Sperber Scharf e de Pedro Scharf, localizados no cemitério da Igreja Luterana de Segunda Linha, 2023 (Acervo das autoras).

A família Sperber

Johann Jacob Sperber, pai de Amalie, nasceu em 31 de outubro de 1824²⁶, em Mellenbach-Glasbach, que desde 2019 faz parte do município de Schwarzatal no distrito de Saalfeld-Rudolstadt, Estado da Turíngia. Joahnn casou-se com Christiana Barbara Schneider, tiveram 7 filhos²⁷.

1. **Amalie:** 1852 – 1933
2. Edmund: 1855 – 1882
3. Henriette Juliana: 1861 – 1882
4. Amante Auguste: 1863 – 1882
5. Friedrich Christian: Theodor 1863
6. Pauline Philippine Juliane :1866
7. Wilhelm Gustav: 1871 – 1882

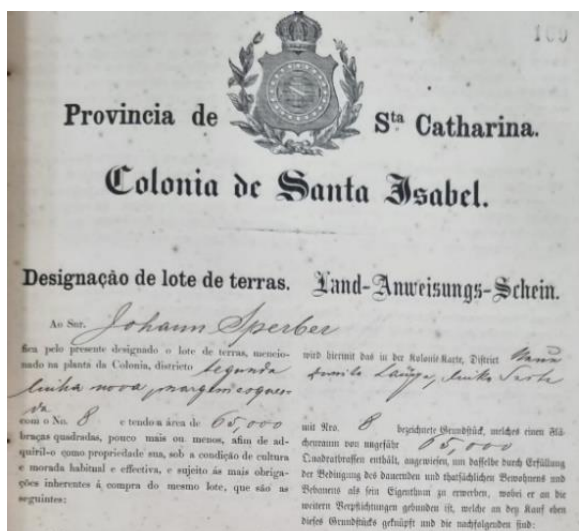
Entre os dias 8 de julho a 11 de agosto de 1882, 4 filhos do casal faleceram de varíola²⁸. São eles: Edmund, Henriette Juliana, Friedrich Christian Theodor e Wilhelm Gustav. Johann Jacob Sperber e a esposa faziam parte dos “*Kaffeepflücker*”, grupo de

²⁶ Conforme anotação em seu registro de óbito (IECLB – Registros de óbitos da Comunidade Evangélica de Santa Isabel).

²⁷ Conforme pesquisa realizada pelas autoras nos livros de registro de batismo, casamento e óbito da Igreja Luterana da Comunidade Santa Isabel. Disponíveis na plataforma FamilySearch <https://www.familysearch.org/ark:/61903/3:1:3Q9M-CS27-FQMZ-M?i=1860>, acesso em: 13 set. 2023 e também em artigos.

²⁸ Conforme anotações nos registros de óbitos (IECLB – Registros de óbitos da Comunidade Evangélica de Santa Isabel).

alemães que foi enviado da Turíngia para o Brasil. Vieram no navio Lorenz²⁹ em 11 de março e chegaram em 17 de maio de 1852, sendo encaminhados para as fazendas de café no Rio de Janeiro. Devido as más condições de trabalho e situação que beirava a escravidão nas fazendas de café no Rio de Janeiro, estes colonos alemães foram transferidos pelo Governo Imperial para extensões de terras na Colônia Santa Isabel que se encontrava em fase de ampliação. Em 22 de outubro 1860, a família chegou em Desterro, a bordo do vapor "Joinville".



Na Colonia Santa Isabel a família foi assentada no lote nº 8 da margem esquerda da Segunda Linha, com área de 65.000 m², conforme consta na Designação de título provisório de lote de terras, de 1868, no livro de memoriais de lotes do Arquivo Público do Estado de Santa Catarina.

Fig. 16: Recorte da Designação de lote de terras recebido por Johann Sperber, na localidade de Segunda Linha em 1868 (Documento depositado no APESC).

Johann Sperber faleceu em 13 de agosto de 1891, quase 4 meses após o falecimento de sua esposa Christiana Barbara Schneider que faleceu em 2 de abril do mesmo ano, na Segunda Linha. Ambos foram enterrados na mesma comunidade.

A seguir, a transcrição de seu registro de óbito na Comunidade Luterana de Santa Isabel:

Registro de óbitos da comunidade Evangélica de Santa Isabel, ano de 1891-92

Número corrente: 4

*Nome, profissão, domicílio e lugar de nascimento do falecido: **Johann Jacob Sperber** geb. 31 Oktober 1824 Mellenbach Rudolstadt (nascido em 31 de outubro de 1824 em Mellembach Rudolstadt)*

Dia do enterro: 14 (agosto) beeratigt 1 Uhr Nachmit (1 hora da tarde)

Lugar do Enterro: 2. Linie (2ª Linha)

Idade respectivamente/data de nascimento: 66 Jahre 10 Monate 17 Tage (66 anos, 10 meses, 17 dias)

Data e lugar do falecimento: 13 (agosto) 1891 Causa Mortis: Erhängt (enforcado)

Pais do falecido: Observações: Emil Eger Assinatura do pastor e data.

²⁹ Conforme pesquisa realizada pelas autoras nos livros de registro de batismo, casamento e óbito da Igreja Luterana da Comunidade Santa Isabel, disponíveis na plataforma FamilySearch <https://www.familysearch.org/ark:/61903/3:1:3Q9M-CS27-FQMZ-M?i=1860>, acesso em: 13 set. 2023 e também em artigos.

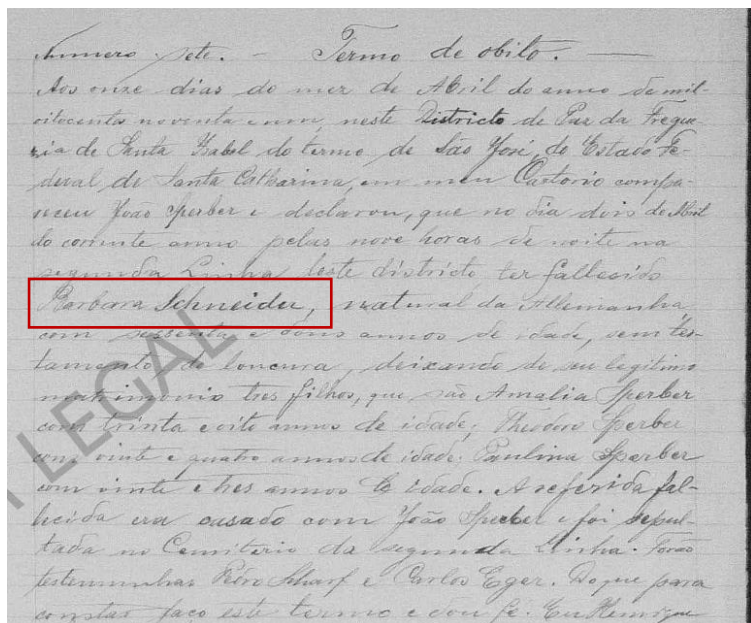


Fig. 17: Recorte do Registro de óbito de “Christiana” Barbara Schneider, realizado em 11 de abril de 1891, no cartório de Águas Mornas.

Segue a transcrição do registro de óbito:

Número sete. Termo de óbito. Aos nove dias do mês de abril do ano de mil oitocentos e noventa e um, neste distrito de

paz da Freguesia de Santa Isabel do termo de São José do Estado Federal de Santa Catharina, em meu cartório compareceu Joao Sperber e declarou que no dia dois de abril do corrente ano, pelas nove horas da noite, na Segunda Linha, deste distrito, ter fallecido **Barbara Schneider**, natural da Allemanha, com sessenta e dois anos de idade, sem testamento, da lavoura, deixando de seu legitimo matrimonio, três filhos, que são: Amalia Sperber, com trinta e oito anos de idade, Theodoro Sperber, com vinte e quatro anos de idade, Paulina Sperber com vinte e tres anos de idade. A referida fallecida era casada com João Sperber e foi sepultada no cemitério da Segunda Linha. Foram testemunhas Pedro Scharf e Carlos Eger. Do que para constar faço este termo e dou fe. Eu Henrique Schauffer, escrivão ad hoc do juiz de paz, que escrevi e assino. Henrique Schauffer.

Heinrich Wilhelm Scharf e Katharina Carolina Guckert / Maria Joana Eger

Retornando para a descrição da descendência do casal Peter e Amalie o seu quarto filho foi **Heinrich Wilhelm Scharf**. Ele nasceu em 10 de agosto de 1878, na localidade da Segunda Linha no atual município de Águas Mornas/SC.

Em seu registro de batismo realizado em 06 de outubro de 1878, na comunidade luterana de Santa Isabel, constam as seguintes informações:

- Registro de Batismos da Paroquia Evangélica de Santa Isabel, do ano 1878*
- Número corrido:41 Dia do batismo: 6 Okt. (outubro)*
- Nome do(a) batizado(a): **Heinrich Wilhelm***
- Data, hora e lugar do nascimento: 10 Aug. 2ª Linie (10 de agosto, 2ª Linha)*
- Nome, profissão e domicílio dos pais: Peter Scharf, Amalia Sperber*
- Nome, domicílio e confissão das testemunhas do Batismo: Heinrich Post e Julia Post, Philipp Schwambach, Kathr. Künstler*
- Observações: Assinatura do(a) oficiante e data:*

Casou-se com **Katharina Carolina Guckert** em 18 de outubro de 1902, no cartório de Rancho Queimado e também na igreja luterana de Santa Isabel. Ela nasceu em 03 de fevereiro de 1882, filha de Nicolaus Guckert³⁰ – nascido em Erzweiler em 1842, e falecido em 16 de outubro de 1916 – e Carolina Scharf³¹ – nascida em 29 de maio de 1847 e falecida em 17 de setembro de 1902. Carolina Scharf (mãe da noiva) e Pedro Scharf (pai do noivo) eram irmãos, portanto, Wilhelm e Katharina eram primos.

Transcrição da anotação de batismo de Katharina Carolina Guckert (IECLB – Registro de Batismo da Paróquia Santa Isabel):

Registro de Batismos da Paroquia Evangélica de Santa Isabel, do ano 1878

Número corrido: 41 Dia do batismo: 15. Mai (maio)

*Nome do(a) batizado(a): **Katharina Carolina***

Data, hora e lugar do nascimento: 3. Febr (fevereiro)

Nome, profissão e domicílio dos pais: Nikolaus Guckert, Karolina Scharf

Nome, domicílio e confissão das testemunhas do Batismo: Katharina Schafer, 2Carolina Scharf

Observações: Assinatura do(a) oficiante e data:

| Registro de Casamentos da Comunidade | | | | Evangelische Kirchengemeinde Santa Isabel, ano de 1902 | | | | | | |
|--------------------------------------|-------------------------|----------------------------|-------------------|--|-------------|-------------------|----------------------|-------------------|------------|------------|
| Número corrente | Nome do Noivo | Nome da noiva | Data do casamento | Data do casamento | Testemunhas | Nome do Oficiante | Nome da mãe do noivo | Data do casamento | Paróquia | Outro |
| 11 | Heinrich Scharf | Katharina Guckert | 18. Okt. 1902 | 18. Okt. 1902 | 11.10.1902 | 11.10.1902 | Carolina Scharf | 18. Okt. 1902 | 11.10.1902 | 11.10.1902 |
| 12 | Wilhelm Heinrich Scharf | Katharina Carolina Guckert | 18. Okt. 1902 | 18. Okt. 1902 | 11.10.1902 | 11.10.1902 | Carolina Scharf | 18. Okt. 1902 | 11.10.1902 | 11.10.1902 |

Fig. 18: Casamento religioso de Heinrich Wilhelm Scharf e Katharina Carolina Guckert, realizado em 18 de outubro de 1902 na comunidade luterana de Santa Isabel.

Transcrição:

Registro de casamentos da comunidade Evangelische Kirchengemeinde de Santa Isabel, ano de 1902.

Número corrente: 13

*Nome do noivo: **Wilhelm Heinrich Scharf**. 25 Jahre, ledig. Evangelisch (25 anos, solteiro. Evangélico) Nome dos pais do noivo: Peter Scharf, Amalie geb. (de nascimento) Sperber Wohnort (residência): 2ª Linie (2ª Linha)*

Data de nascimento do noivo: 10 Aug. (agosto) 1877

Data do casamento: 18 Okt. 1902 11 Uhr Vormitt (18 de outubro de 1902 às 11 horas da manhã)

Testemunhas: Heinrich Peter Eger, Caroline Amanta Scharf

³⁰ Informações em: <https://www.familysearch.org/tree/pedigree/landscape/9JLF-LD2>, acesso em: 16 set. 2023.

³¹ Informações em: <https://www.familysearch.org/tree/pedigree/landscape/9JLF-LXQ>, acesso em: 16 set. 2023.

Nome da noiva: **Caroline Katharina Guckert**³², 20 Jahre, Evangelisch (20 anos, evangélica) Nome dos pais da noiva: Nikolaus Guckert e +Catharina Carolina Scharf
Data de nascimento da noiva: 3 Fev. (fevereiro) 1882

Pfarrer (Pastor): Zluhan

Ort der Traurung (local da cerimônia de casamento): Kirche in Sta Isabella (Igreja de Santa Isabel)

Transcrição:

N 15 Termo de casamento. Aos dezoito dias do mês de outubro de mil novecentos e dois no distrito de Theresópolis e Santa Isabel, no município da Villa de Palhoça, estado de Santa Catharina, no lugar Rancho Queimado, em casa das audiências do juiz de paz, acham-se presentes o juiz de paz em exercício Mathias Knabben, comigo escrivão interino Frederic Jung de seu cargo, as testemunhas abaixo assinadas, pelas nove horas da manhã, depois de terem sidos affixados os proclamas no prazo legal da lei e não haver impedimento algum nem serem parentes em grau prohibido, foram unidos em matrimônio civil: **Guilherme Henrique Scharf**, solteiro, lavrador, com vinte e quatro annos de idade incompletos, filho legitimo de Pedro Scharf e de Amalie Scharf, nascida Sperber, e D^a **Katharina Carolina Guckert**, solteira, com 20 annos de idade, filha legitima de Nicolão Guckert e da finada Carolina Guckert, nascida Scharf, ambos contratantes naturais deste estado e residentes no distrito de Santa Isabel. E por estes contratantes foi declarado que era sua livre vontade de unir-se em matrimonio civil em presença das testemunhas: Henrique Ehrhartt e Pedro Eger. Em fé da verdade lavrei o presente termo, que vai por todos assinado. Eu, Frederico Jung, escrivão interino que o escrevi: o juiz de paz: Mathias Knabben, Wilhelm Scharf, Katharina Guckert, Henrique Ehrhartt, solteiro, lavrador, com vinte e cinco annos de idade, residente neste distrito. Peter Eger, solteiro, lavrador, com vinte e quatro annos de idade, residente neste distrito.

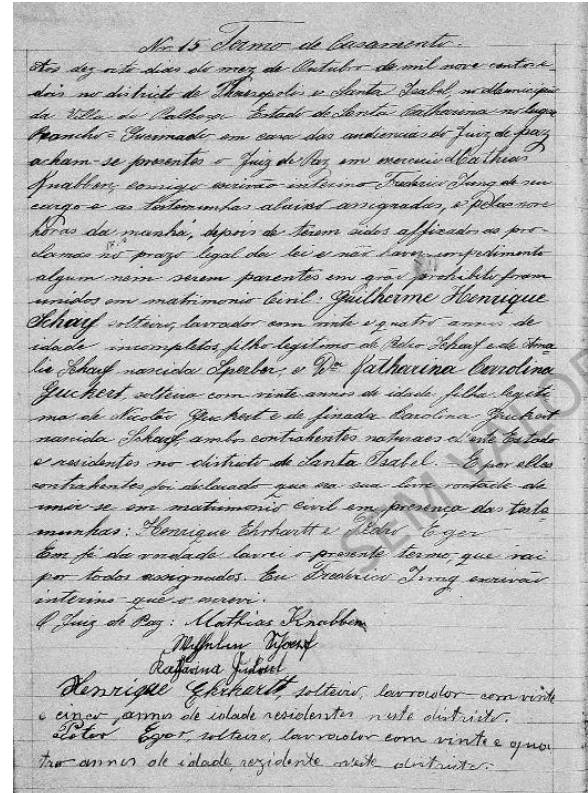
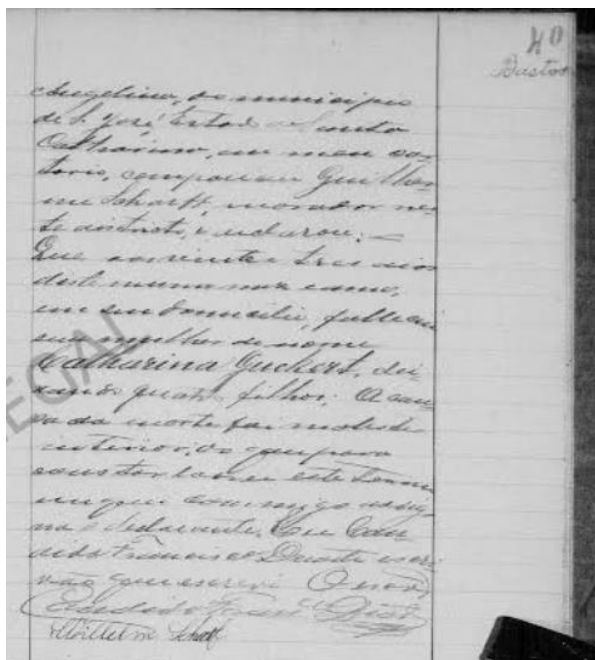


Fig. 20: Registro de casamento civil de Heinrich Wilhelm Scharf e Katharina Carolina Guckert, realizado em 18 de outubro de 1902 no cartório de Rancho Queimado.

³² No registro de casamento religioso o nome da noiva está escrito “Carolina Katharina”, porém nos demais documentos consta como Katharina Carolina.

Katharina faleceu em 23 de setembro de 1908 e deixou 4 filhos³³ e foi sepultada em Garcia no município de Angelina.

1. **Alfredo** 06/06/1903 - 13/03/1950
2. August 16/10/1904
3. Laura 02/09/1906 (no registro de batismo encontra-se Laura Scharf no registro de casamento Pauline Scharf, que é o nome de sua madrinha).
4. Catharina Ernestine 30/07/1908



Transcrição:

Nº109 Aos vinte e cinco dias do mês de setembro do ano de mil novecentos e oito, neste distrito de Angelina, do município de S. José, estado de Santa Catharina, em meu cartório, compareceu Guilherme Scharff, morador neste distrito e declarou: que aos vinte e três dias deste mesmo mês, em seu domicílio, faleceu sua mulher de nome **Catharina Guckert**, deixou quatro filhos. A causa da morte foi moléstia sistêmica do que para constar, lavrei este termo em que comigo assina o declarante. Eu Candido Francisco Duarte escrivão que escrevi.
Candido Fsc Duarte Wilhelm Scharf

Fig. 21: Recorte do registro de óbito de Katharina Carolina Guckert, realizado em 25 de setembro de 1908, em Angelina.

Heinrich Wilhelm casou-se novamente com **Maria Joanna Eger** em 18 de dezembro de 1909 na comunidade luterana Santa Isabel. Tiveram 09 filhos³⁴:

| | | | | | | | | | | |
|----|---|---|-----------------------------|--------------|------------------------------------|--|--|--|-----------------|------------------------|
| 87 | Wilhelm Scharf 39 Jahre alt Sant'Anna | Marie Scharf Annale geb. Eger 2 Jahre | Isabella 10. Aug 1889 | 18. Dez 1909 | Isabellina 20. Feb Sant'Anna | Ludwig Luis 26. Jahre alt Sant'Anna | Joanna Eger 26 Jahre alt Sant'Anna | August Eger 21 Jahre alt Sant'Anna | 18. Jan 1893 | Isabellina Isabella |
|----|---|---|-----------------------------|--------------|------------------------------------|--|--|--|-----------------|------------------------|

Fig. 22: Registro de casamento religioso de Heinrich Wilhelm Scharf e Maria Joanna Eger, realizado em 18 de dezembro de 1909, na comunidade luterana de Santa Isabel.

Transcrição:

Registro de casamentos da comunidade Evangelische Kirchengemeinde de Santa Isabel, ano de 1909-1910

³³ Fonte: <https://www.familysearch.org/tree/pedigree/L2BV-GBP>, acesso em: 15 set. 2023.

³⁴ Fonte: <https://www.familysearch.org/ark:/61903/3:1:3Q9M-CS27-F31L-D>, acesso em: 15 set. 2023 e https://plus-marca11.websiteseuro.com/scharf/fs_registro.php?reg=16, acesso em: 15 set. 2023.

Número corrente: 24

Nome do noivo: **Wilhelm Scharf**. 31 Jahre, Witwer. Evangelisch (31 anos, viúvo. Evangélico) Nome dos pais do noivo: Peter Scharf, Amalie geb. (de nascimento) Sperber

Wohnort (residência): 2ª Linie (2ª Linha)

Data de nascimento do noivo: 10 Aug. (agosto) 1878

Data do casamento: 18 Dez. 1909 10 Uhr Vormitt (18 de dezembro de 1909 às 10 horas da manhã).

Testemunhas: Johann Ludvig Brattfisch, Luise Scharf, Anna Eger

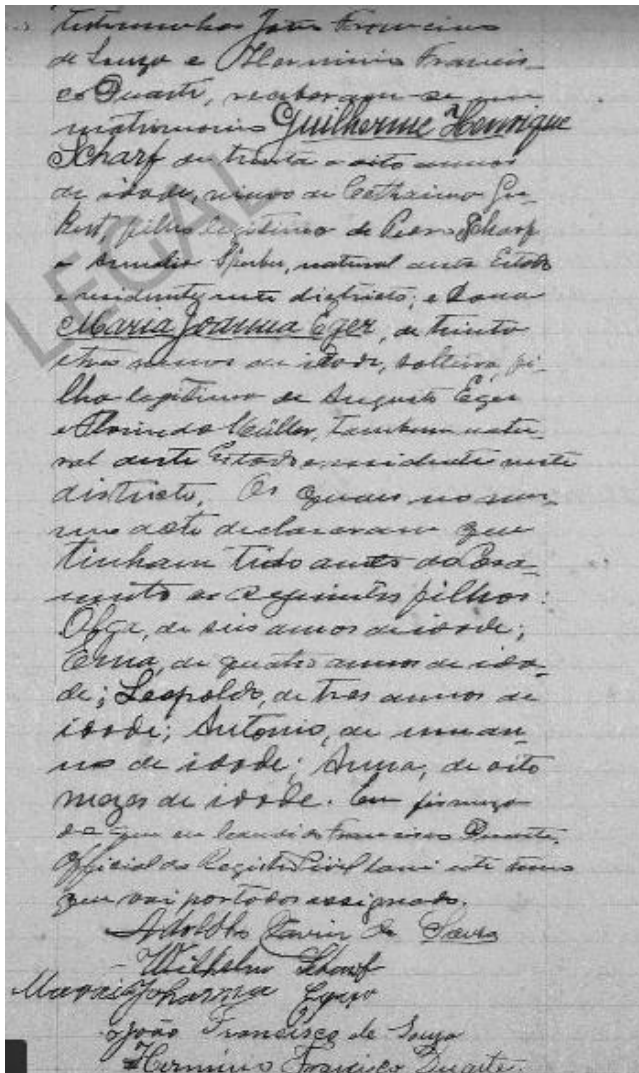
Nome da noiva: **Johanna Eger**, 26 Jahre, ledig, Evangelisch (26 anos, solteira, evangélica)

Nome dos pais da noiva: August Eger e Florina geb. (de nascimento) Müller

Data de nascimento da noiva: 18 Jan. (janeiro) 1883

Pfarrer (pastor): Zluhan

Ort der Trauung (local da cerimônia de casamento): Kirche in Isabella (igreja de Santa Isabel)



Transcrição:

202 Aos dezesseis dias do mês de setembro do ano de mil novecentos e dezesseis, neste distrito de Angelina no município de São Jose no estado de Santa Catharina, pelas dez horas da manha, presentes o juiz de paz, cidadão Adolpho Xavier de Souza, comigo official do registro civil de antes nomeado, as testemunhas João Francisco Souza Herminio Francisno Duarte, Levam-se em matrimonio **Guilherme Henrique Scharf**, de trinta e oito anos de idade, viúvo, de Catharina Guckert, filho legitimo de Pedro Scharf e Amalia Sperber, natural deste estado e residente neste distrito, e dona **Maria Joanna Eger**, de trinta e quatro anos de idade, solteira, filha legitima de Augusto Eger e de Florinda Müller, também naturais deste Estado, e residentes neste distrito. Os quais no mesmo

Fig. 23: Registro de casamento civil de Heinrich Wilhelm Scharf e Maria Johanna Eger, realizado em 16 de setembro de 1916, no cartório de Angelina.

lote declaram que tinham tido antes do casamento os seguintes filhos: Olga de seis anos de idade, Ema de quatro anos de idade, Leopoldo de tres anos de idade, António de um ano de idade, Ana de oito meses de idade. Em firmesa do que eu lavrei ao Francisco Duarte, Official do registro civil lavrei este termo que vai por todos assinado. Adolpho Xavier de Souza, Wilhelm Scharf, Maria Joanna Eger, João Francisco de Souza, Herminio Francisco Duarte.

Filhos do casal Heinrich Wilhelm Scharf e Maria Johanna Eger:

1. Olga - 26/11/1910
2. Emma - 20/10/1911
3. Leopoldo - 28/12/1913
4. Antonio - 11/12/1914
5. Anna - 26/01/1916
6. Rudolf - 22/05/1917
7. Emil - 01/08/1918
8. Wilhelm - 22/01/1920
9. Berthold - 08/08/1921

No registro de batismo do filho mais velho do casal, Alfredo Scharf, nascido em 1903, diz que eram moradores da localidade de Segunda Linha. Os demais, a partir de 1904, o local de nascimento passa a ser Angelina, em Garcia e também Palheiros. Consta também nos registros de batismo dos filhos mais novos a profissão do pai, Heinrich Wilhelm, como carpinteiro.

Heinrich Wilhelm faleceu em 02 de setembro de 1940, na localidade de Palheiros em Angelina. Tinha 62 anos. Em alguns documentos o nome Wilhelm se lê "Guilherme" que é a tradução do alemão, em outros documentos seu nome está escrito Wilhelm Heinrich.

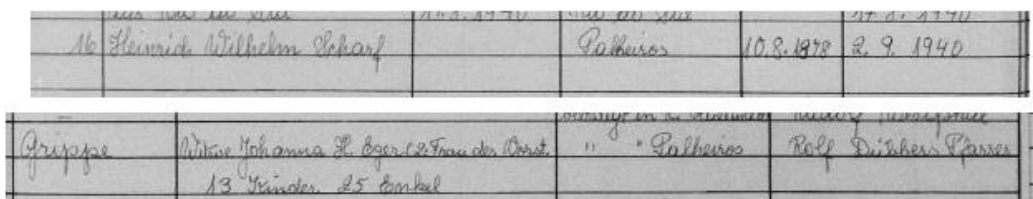


Fig. 24: Recortes da anotação de óbito de Heinrich Wilhelm Scharf (IECLB – Livro de registros de óbitos da Comunidade Evangélica de Santa Isabel).

Transcrição e tradução do Registro de óbito de Heinrich Wilhelm Scharf:

Registro de óbitos da comunidade Evangélica de Santa Isabel, ano de 1940-41

Número corrente: 16

*Nome, profissão, domicílio e lugar de nascimento do falecido: **Heinrich Wilhelm Scharf***

Dia do enterro: Lugar do Enterro: Palheiros

Idade respectivamente/data de nascimento: 10.08.1878

Data e lugar do falecimento: 15.09.1940

Causa Mortis: Grippe

Pais do falecido: Witwe Johanna Eger (2ª Frau des Vorst.) 13 Kinder, 25 Enkel (2ª esposa, 13 filhos, 25 netos)

Observações: Beerdigt in Palheiros (sepultado em Palheiros)

Assinatura do pastor e data: Rolf Dübbers Pfarrer (Pastor)

Transcrição do registro civil do óbito de Guilherme Scharf:

*Nº 175 Aos três dias do mês de setembro do ano de mil novecentos e quarenta, nesta vila de Angelina do município e comarca de São José do estado de Santa Catarina, em cartório, compareceu Felipe Bruch e declarou, que ontem as vinte e três horas e três quartas, como se verifica do atestado firmado pelos senhores Bernardo Jacó Weiss e Henrique Luiz Weiss, que presenciaram o óbito, faleceu em seu domicílio, no lugar Palheiros, neste distrito, **Guilherme Scharf**, do sexo masculino, de cor branca, profissão lavrador, natural deste estado, domiciliado e residente neste distrito, com (cinco da) digo, sessenta e dois anos de idade, casado com dona Joana Eger, filho legítimo de Pedro Scharf e Amalia Sperber, ambos falecidos. O qual faleceu sem testamento e com bens a inventariar, tendo deixado os seguintes filhos: Alfredo com trinta e sete anos de idade, Augusto com trinta e cinco anos de idade, Laura com trinta e quatro anos de idade, Catarina com trinta e dois anos de idade, Olga com trinta anos de idade, Leopoldo com vinte e nove anos de idade, Ema com vinte e oito anos de idade, Antonio com vinte e seis anos de idade, Ana com vinte e cinco anos de idade, Emilio com vinte e três anos de idade, Rodolfo com vinte e quatro anos de idade, Guilherme com vinte e um anos de idade, Bertoldo com dezenove ano de idade. Faleceu sem assistência médica de morte natural e vai ser (sepuldo no) digo, sepultado no cemitério do lugar denominado Palheiros, neste distrito, do que para constar, lavrei este termo, que depois de lido e achado conforme, vai ser assinado por mim, oficial do registro civil, e pelo declarante. Oficial Leonardo Bernardo Schmitt Felipp Bruch*

Alfredo Scharf e Mathilde Bauer

Alfredo Scharf é o filho mais velho de Wilhelm Henrique Scharf e Katharina Carolina Guckert, nasceu no dia 06 de junho de 1903, foi registrado no cartório de Angelina, porém no registro de batismo consta como morador da localidade de Segunda Linha. Foi batizado na igreja luterana de Santa Isabel em 26 de julho de 1903.

Em seu registro de batismo na comunidade Evangélica de Santa Isabel constam as seguintes anotações, transcritas a seguir:

Registro de batismo da Evangelische Kirchengemeinde Santa Isabel, ano de 1903

Número corrido: 43 Dia do batismo: 26. Juli (julho)

Nome do(a) batizado(a): **Alfred**

Data, hora e lugar do nascimento: 6. Juni 2^a Linie S.I. (6 de junho, 2^a linha, Santa Isabel)

Nome, profissão e domicílio dos pais: Wilhelm Scharff, Catharina Guckert]

Nome, domicílio e confissão das testemunhas do batismo: Peter + Amalie Scharf, August Scharf, Wilhelmine + Caroline Guckert

Observações: Assinatura do(a) oficiante e data: Christ. Zluhan Pfarrer (Pastor)

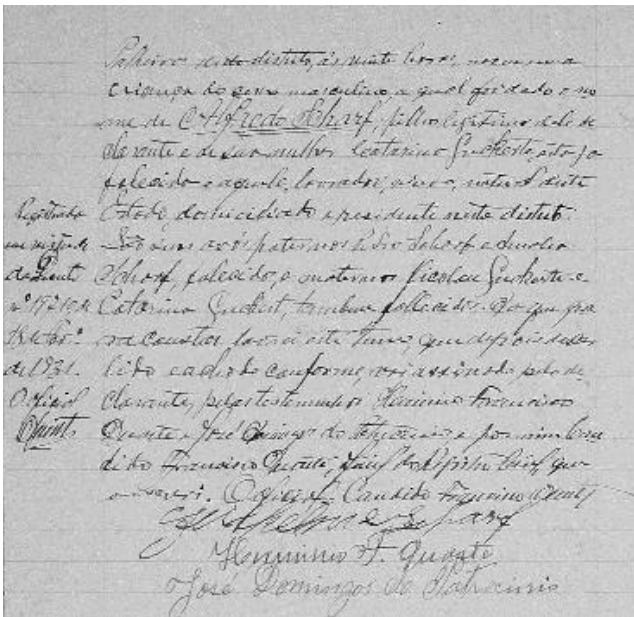


Fig. 25: Registro de nascimento de Alfredo Scharf anotado em 19 de fevereiro de 1932, no cartório de Angelina.

Transcrição:

Nº 213 Aos dezanove dias do mês de fevereiro do ano de mil novecentos e trinta e dois, neste distrito de Angelina, do município de São José, do estado de Santa Catarina, em meu cartório, compareceu Guilherme Scharf, que declarou o seguinte: que no dia seis de junho de mil novecentos e três (1903), em domicilio, no lugar chamado Palheiros, neste distrito, as vinte horas, nasceu uma criança do sexo masculino, a qual foi dado o nome de **Alfredo Scharf**, filho legítimo dele declarante e de sua mulher Catarina Guckert, esta já falecida, e aquele, lavrador, viúvo, natural deste estado, domiciliado e residente neste distrito. São seus avós paternos Pedro Scharf e

Amelia Scharf, falecidos, e maternos Nicolau Guckert e Catarina Guckert, também falecidos. Do que para constar lavrei este termo, que depois de lido e dado conforme vai ser assinado pelo declarante, pelas testemunhas, Herminio Francisco Duarte e José Domingos do Patrocínio e por mim Candido Francisco Duarte, juiz do distrito civil, que escrevi. Oficial Candido Francisco Duarte, Guilherme Scharf, Herminio F. Duarte, José Domingos do Patrocínio

Casou-se com **Mathilde Bauer** em 05 de julho de 1933 na Igreja luterana Santa Isabel e em 27 de maio de 1933 no cartório de Santo Amaro da Imperatriz. Mathilde nasceu em 10 de março de 1907 na localidade Fazenda de Lourdes em Águas Mornas, é filha de João Bauer³⁵, nascido em 1 de dezembro de 1869 em Santa Isabel e de Julianna

³⁵ Fonte: <https://www.familysearch.org/tree/person/sources/KF95-5HJ>, Acesso em: 18 set. 2023.

(Juliane) Bauer³⁶, nascida em 03 de junho de 1864. João Bauer é filho de imigrantes, conforme consta no registro de casamento dos pais³⁷, Georg Philipp Bauer e Maria Sophia Bauer, bem como Julianna Bauer também é filha de imigrantes alemães, são eles: Georg Bauer e Julianne Immich.

Matilde Bauer foi batizada em 14 de abril de 1907, na comunidade luterana Santa Isabel. Seu registro transcrito a seguir:

Registro de Batismos da Evangelische Kirchengemeinde Santa Isabel, do ano 1906-1907

Número corrido: 23 Dia do batismo: 14. April (abril)

*Nome do(a) batizado(a): **Mathilde***

Data, hora e lugar do nascimento: 10. März (março) Fazenda

Nome, profissão e domicílio dos pais: João Bauer, Juliane Bauer

Nome, domicílio e confissão das testemunhas do Batismo: Carl João Bauer, Anna Maria Bauer geb. Mariam, Maria Bauer

Observações: Assinatura do(a) oficiante e data: Christian Zluhan Pfarrer (Pastor)

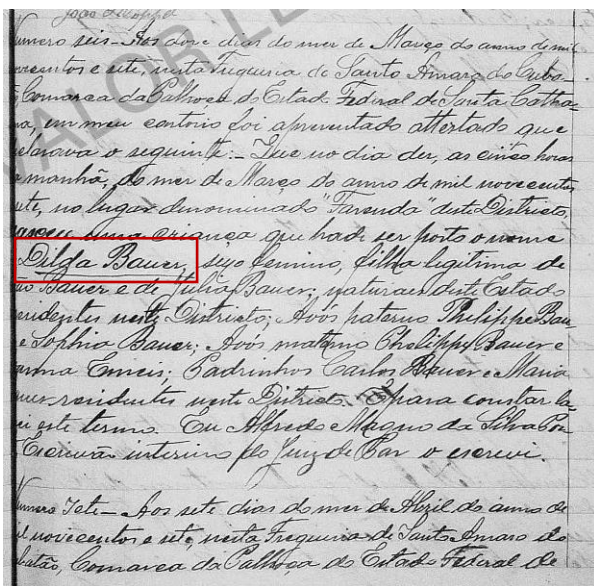


Fig. 26: Registro de nascimento de Matilde Bauer, anotado em 12 de março de 1907, no cartório de Santo Amaro da Imperatriz. Tanto no nascimento como no registro de casamento civil seu nome consta como "Dilda".

Transcrição do registro civil:

*Número seis. Aos dose dias do mês de março do ano de mil novecentos e sete, nesta freguesia de Santo Amaro do Cubatão, comarca de Palhoça do estado Federal de Santa catharina, em meu cartório foi apresentado atestado que relatava o seguinte: que no dia dez, as cinco horas da manhã, do mês de março do ano de mil novecentos e sete, no lugar denominado Fazenda, deste distrito, nasceu uma criança que há de ser posto o nome **Dilda Bauer**, sexo feminino, filha legítima de João Bauer e de Julia Bauer, naturais deste estado e residentes neste distrito, Avós paternos Philippe Bauer e Sophia Bauer, avos maternos Philippe Bauer e Julianna Emics, Padrinhos: Carlos Bauer e Maria Bauer, residentes neste distrito. E para constar*

lavrei este termo. Eu, Alfredo Magno da Silva Porto, escrevão interino pelo juiz de paz o escrevi.

³⁶ Registro disponível em: <https://www.familysearch.org/tree/person/sources/LTQT-GR1>, acesso em: 18 set. 2023.

³⁷ Registro de casamento encontrado no site <https://www.familysearch.org/tree/person/sources/GCPM-7ZV>. 17, acesso em: 18 set. 2023.

A seguir a Transcrição do registro civil do matrimônio dos pais de Mathilde Bauer, em 1903:

*Nº 2 Termo de casamento. Aos nove dias do mês de maio do ano de um mil novecentos e três, no distrito de Santa Isabel, Município da villa da Palhoça, estado de Santa Catharina, no lugar Rancho Queimado, na sala das audiências do juiz de paz, acham-se presentes o juiz de paz em exercício Mathias Knabben, comigo escrivão interino Frederico Jang de seu cargo e as testemunhas abaixo assinadas, e pelas uma horas do dia, depois de terem sidos affixados os proclamas na praça legal da lei, e não haver impedimento algum nem serem parentes em grau proibitório, foram unidos em matrimonio civil: **João Bauer**, solteiro, lavrador, com trinta e três anos de idade, filho legítimo do falecido Philippe Bauer e de Sophia Bauer, com dona **Julianna Bauer**, solteira, com trinta e oito anos de idade, filha legitima do fallecido Philippe Bauer e de Julianna Bauer nascida Emmig (Immich), ambos contratantes naturais deste estado e residentes neste distrito de Santa Isabel, e por eles contratados foi dito e declarado que era sua livre vontade de unir-se em matrimonio civil em presença das testemunhas: Frederic Cleumann, Guilherme Becker. Em fé da verdade lavrei o presente termo que vai ser por todos assinado. Eu frederico Jang, escrivão interinino que o escrevi. O juiz de paz Mathias Knabben. Johann Bauer Julia Bauer. Frederico Claumann, solteiro, cervejeiro, com vinte e cinco anos de idade, residente neste distrito. Guilherme Becker, casado, ferreiro, com 28 anos de idade, residente neste distrito.*

| | | | | | |
|----|----------------------------|--|-----------------|-----------------|-----------------|
| 10 | Alfred Scharf Palheiros | Wilhelm Scharf + Catharina geb. Guckert | 6. Juni 1903 | 5. Juli 1933 | 24. Mai 1933 |
|----|----------------------------|--|-----------------|-----------------|-----------------|

| | | | | | |
|---|---------------------------|-------------------------------------|------------------|-----------------------------------|-------------------|
| " | Mathilda Bauer Fazenda | João Bauer Christiana geb. Bauer | 10. Okt. 1907 | Bauselma Alfred Bauer B. 23, 4 | Reinhold Bauer f. |
|---|---------------------------|-------------------------------------|------------------|-----------------------------------|-------------------|

Fig. 27: Recortes da anotação do casamento de Alfredo Scharf e Mathilde Bauer (IECLB – Livro de registros de casamentos da Comunidade Evangélica de Santa Isabel).

O casal Alfredo Scharf e Mathilde Bauer contraiu matrimônio em 05 de julho de 1933, conforme consta no registro religioso da comunidade evangélica de Santa Isabel, a seguir transcrito:

Registro de casamentos da comunidade Evangelische Kirchengemeinde de Santa Isabel, ano de 1933 Número corrente: 10

*Nome do noivo: **Alfred Scharf** (local de nascimento) Palheiros*

Nome dos pais do noivo: Wilhelm Scharf, + Catharina geb. (de nascimento) Guckert

Data de nascimento do noivo 6 Juni (junho) 1903

Kirchliche Traunng (data do casamento na igreja): 5. Juli (julho) 1933

Gerichliche Traunng (data casamento Judicial): 27 Mai. (maio) 1933

Pfarrer (pastor): Stoer

*Nome da noiva: **Mathilda Bauer**, Fazenda*

Nome dos pais da noiva: João Bauer, Christiana geb. (de nascimento) Bauer

Data de nascimento da noiva: 10. Okt. (outubro) 1907

Ort der Traurung (local da cerimônia de casamento): Bauerslinie Ps. 23,4 (Linha Bauer)

Zeugen (testemunha): Alfred Bauer, Reinhold Bauer F.

A seguir a transcrição do registro civil do casamento, em 27 de maio de 1933, no cartório de Santo Amaro da Imperatriz:

*Numero 108 Aos vinte e sete dias do mês de maio do ano de mil novecentos e trinta e três, na sede do distrito de Santo Amaro do Cubatão, comarca de São José do estado de Santa Catarina, pelas onze horas, na sala destinada para as celebrações dos casamentos, perante as tal, digo, presente o cidadão Alvim Duarte da Silva, juiz distrital de casamentos, comigo escrivão de paz abaixo nomeado e assinado, e as testemunhas Felipe Francisco Weiss e Daniel Carlos Pflieger, se receberam em matrimônio o cidadão **Alfredo Scharf**, com trinta anos de idade, nasceu a seis de junho de mil novecentos e três de profissão lavrador, filho legítimo de Guilherme Scharf e de Catarina Guckert, já falecida, residente neste distrito de Angelina, e dona **Dilda Bauer**, com vinte e sis anos de idade, nasceu a dez de marco de mil novecentos e sete, de profissão domestica, filha legitima de João Bauer e Julia Bauer, residente e domiciliada neste distrito. Os nubentes são solteiros e naturais deste estado. Em firmeza do que eu Alfredo Magno da Silva Porto, lavrei este ato, que vai assinado pelo juiz, contratantes e testemunhas Felipe Francisco Weiss, com vinte e dois anos de idade, casado, lavrador, residente em Angelina, Daniel Carlos Pflieger, com trinta e um anos de idade, casado, lavrador, residente em Santa Isabel. Alvim Duarte da Silva, Alfredo Scharf Dilda Bauer, Philipp Francisco Weiss, Daniel Carlos Pflieger, O escrivão Alfredo Magno da Silva Porto*

O casal Alfredo e Mathilde teve 05 filhos:

1. Osvaldo 23/03/1938 – 2022 casado com Erica Scheidt (falecida em 12/2019)
2. **Dorvalino** 28/11/1940 – 08/07/2010 casado com Ilma Werlich 20/05/1941-18/10/2020
3. Pedro 02/01/1944 casado com Zilda Bauer Scharf 05/11/1949
4. Frida 08/06/1946 casada com Herberto Bauer 14/07/1942
5. Osvino 15/05/1951 (faleceu em 22/12/2003) casado com Sulane Scheidt 10/07/1959.

Alfredo serviu no exército e aprendeu a profissão de barbeiro, a qual continuou exercendo, juntamente com a agricultura.

A família materna de Mathilde era moradora do bairro Fazenda de Lourdes em Águas Mornas, sendo filha única permaneceram na residência da família que foi construída por seu pai, João Bauer, em 1919.



Fig. 28: Fotografia da antiga residência do casal Alfredo Scharf e Mathilde Bauer, 2023 (Acervo das autoras).

Alfredo faleceu em 13 de maio de 1952 com 49 anos de asma e hidropisia, conforme consta no registro de óbito. Sua esposa Mathilde faleceu em 15 de junho de 1997 com 89 anos, ambos eram moradores de Fazenda de Lourdes, em Águas Mornas/SC. A seguir, a transcrição do registro de óbito de Alfredo Scharf:

*401 Aos treze dias do mês de maio do ano mil novecentos e cinquenta e dois, nesta Vila de Queçaba, comarca de Palhoça, estado de Santa Catarina, em meu cartório compareceu o cidadão Germano José Steinbach e me apresentou um atestado firmado por duas pessoas idôneas, do qual constava que no lugar Fazenda do Sacramento, hoje, dia treze do corrente mês, as nove (9) horas, faleceu de morte natural, sem assistência médica, motivada por asma e hidropisia, em sua residência, o sr. **Alfredo Scharf**, do sexo masculino, de cor branca, natural deste estado, domiciliado em Fazenda do Sacramento e residente em este distrito, com idade de 49 anos, filho legítimo de Guilherme Scharf e de Catarina Guckert Scharf, falecidos, sendo o cadáver sepultado no cemitério da Segunda Linha Velha. Em firmeza lavro o presente termo que depois de lido e achado conforme assino com o declarante. Eu Olga Assing Pfleger, oficial do registro civil o escrevi. Oficial Olga Assing Pfleger Germano José Steinbach*



Fig. 29 e 30: Jazigos de Alfredo Scharf e Matilde Bauer Scharf, localizados no cemitério da localidade de Linha Bauer, Águas Mornas/SC (Acervo das autoras).



Dorvalino Scharf e Ilma Werlich

Dorvalino Scharf nasceu em 28 de novembro de 1940 na localidade Fazenda de Lourdes no município de Águas Mornas. É o segundo filho de Alfredo e Mathilde. Casou-se com **Ilma Werlich** em 21 de setembro de 1965, na comunidade evangélica luterana da Segunda Linha em Águas Mornas. Ilma nascida em 20 de maio de 1941, na localidade Linha Bauer em Águas Mornas, filha de Augusto Werlich, que nasceu em 13 de setembro de 1912, em Angelina e faleceu em 25 de setembro de 1990 em Santa Isabel, Augusto era casado com Frida Bauer em 22 de abril de 1939, na comunidade de Santa Isabel. Frida nasceu em Löffelscheidt em 23 de janeiro de 1918, e faleceu em 23 de janeiro de 1988, em Santa Isabel, filha de August Bauer e Emma Margaretha Marian.

Ilma Werlich é bisneta do imigrante Heinrich Louis Magnus Werlich que foi um dos "Kaffeepflücker" que vieram trabalhar nas fazendas de café no Rio de Janeiro e posteriormente foram encaminhados para Santa Catarina. Heinrich Louis Magnus Werlich era morador de Böhlen no município de Großbreitenbach distrito de Ilm-Kreis no estado de Turíngia.

A família era moradora da Fazenda de Lourdes, em agosto de 1973 vieram morar no bairro Aririú em Palhoça, onde seus filhos residem desde então.

Dorvalino faleceu em 08 de julho de 2010, com 69 anos de idade e Ilma em 18 de outubro de 2020 com 79 anos de idade. Estão sepultados no Cemitério municipal Senhor Bom Jesus de Nazaré em Palhoça/SC.

Considerações finais³⁸

Ao narrar a história dos colonizadores da colônia Santa Isabel percebemos que muitos desafios foram superados, a saudade da pátria, as difíceis condições de moradia e trabalho ao chegar aqui, as doenças e tantas outras dificuldades ao encontrar-se numa terra distante, de mata nativa e quase sem apoio.

Cresce o orgulho e o respeito por pessoas de tamanha coragem e ousadia. De saírem de sua pátria e irem para o desconhecido, sem saber o que enfrentariam. Mas que, mesmo assim, não desanimaram e nem desistiram de lutarem por uma vida melhor.

³⁸ Agradecimentos aos idealizadores deste projeto Toni Jochem e Jonas Bruch pelo incentivo, apoio e ajuda na elaboração deste artigo.

Imagina-se o quão difícil foi para Elisabetha Stein perder o esposo Peter Scharf perdido na floresta em 1868 e também para os filhos Johann, Carolina e Peter, perderem o pai.

Através desta pesquisa, fica um misto de respeito e orgulho destes, que deixaram seu legado pelas gerações seguintes

Referências

5 séculos de história: a história de nossos antepassados: família Scharf. Disponível em: https://plusmarca11.websiteseuro.com/scharf/fs_home.php. Acesso em: 15 set. 2023.

ARQUIVO PÚBLICO DO ESTADO DE SANTA CATARINA. **Abaixo assinado. Santa Isabel, 24/10/1862.** In: Florianópolis, APESC, 2023. Livro/sigla: MA p/ PRESP. Folha 489 e 489v.

ARQUIVO PÚBLICO DO ESTADO DE SANTA CATARINA. **Conjunto documental Processos de Terras da Secretaria da Agricultura e do Abastecimento.** Livro 767, folha31v, gaveta25, pacote 282.

ARQUIVO PÚBLICO DO ESTADO DE SANTA CATARINA. **Memoriais de lotes.** TC 320. 1840-1862/186,-1872-1875/1879-1881-1887/1888-1890/1894. p. 26.

BRASIL: 500 anos de povoamento. Disponível em: <https://brasil500anos.ibge.gov.br/territorio-brasileiro-e-povoamento/alemaes/a-contribuicao-alema-para-a-formacao-da-cultura-brasileira.html>. Acesso em: 18 set. 2023.

De Obereisenbach ao “Novo Mundo”. **Bürgergemeinschaft Obereisenbach.** Disponível em: https://obereisenbach.de/von-obereisenbach-in-die-neue-welt/?fbclid=IwAR1hGJeY1Kj7sRUeyAtfFQY230vezQnaZLvO4exv_kuaeXsxpoaqLAvpsXY. Acesso em: 15 set. 2023.

FAMILY SEARCH. Disponível em: www.familysearch.org

FLOS, Max-Heinrich. **Unsere Väter/Nossos Pais.** São Leopoldo, RS: editora Rotermund sob os auspícios do Sínodo Evangélico de Santa Catarina e Paraná, 1961. Disponível em: <https://archive.org/details/nossospaisumlivr00flos/page/n9/mode/2up>. Acesso em: 15 set. 2023.

GUCKERT, Maikel Jonas. **Histórico das migrações da família Guckert - de Erzweiler para a Colônia Santa Isabel, e para Schroeder/SC.** Páginas da Colonização: Estudos/subsídios históricos sobre a Colônia Alemã Santa Isabel – 175 anos de Fundação, 2023. Disponível em: <http://tonijo-chem.com.br/artigos-paginas-da-colonizacao>. Acesso em: 13 set. 2023.

SCHARF, Peter. Disponível em: <https://www.familysearch.org/tree/person/details/L2TD-7LX>. Acesso em: 11 set. 2023.

STEIMBACH, Catiane; STEIMBACH-SCHARFF, Juvanele. **Percorso de Johann Steinbach, de Thomm para a Colônia Santa Isabel.** Páginas da Colonização: Estudos/subsídios históricos sobre

a Colônia Alemã Santa Isabel – 175 anos de Fundação, 2023. Disponível em: <http://tonijochem.com.br/artigos-paginas-da-colonizacao/>. Acesso em: 01 mai. 2023.

STEINER, Carlos Eduardo. **Os Kaffeepflücker: da Turíngia para Santa Isabel**. Páginas da Colonização: Estudos/subsídios históricos sobre a Colônia Alemã Santa Isabel – 175 anos de Fundação, 2022. Disponível em: <http://tonijochem.com.br/artigos-paginas-dacolonizacao>. Acesso em: 13 set. 2023.

STEINER, Carlos Eduardo. **Famílias pioneiras na Colônia Santa Isabel (1847-1865)**. Campinas, SP: edição do autor, 2019.

Como citar este artigo

STEIMBACH, Catiane; STEIMBACH-SCHARFF, Juvanele. **História documentada da família Scharf estabelecida na Colônia Santa Isabel**. Páginas da Colonização: Estudos/subsídios históricos sobre a Colônia Alemã Santa Isabel – 175 anos de Fundação, 2024. Disponível em: <http://tonijochem.com.br/artigos-paginas-da-colonizacao/>.